235-015

DK Hårtørrer 2
SE Hårtork 4
NO Hårføner 6
FI Hiustenkuivain 8
UK Hairdryer 10
DE Haartrockner 12
PL Suszarka do włosów 14
RU Фен 16

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye hårtørrer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager hårtørreren i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om hårtørrerens funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

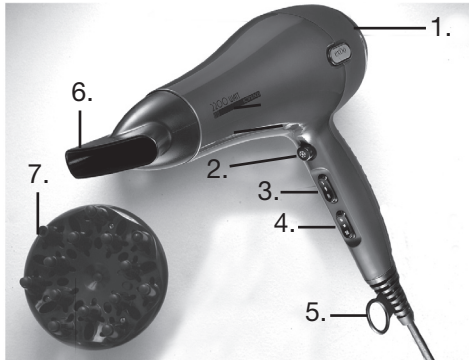
Almindelig brug af hårtørreren

- Forkert brug af hårtørreren kan medføre personskade og beskadige hårtørreren.
- Anvend kun hårtørreren til det, den er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Hårtørreren må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Hårtørreren eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Når hårtørreren er i brug, bør den holdes under konstant opsyn. Børn må kun anvende hårtørreren under opsyn af en voksen.
- Hårtørreren er ikke egnet til erhvervsbrug eller udendørs brug.
- Under brug må luftindtaget bag på hårtørreren ikke blokeres. Hvis luftindtaget blokeres, overophedes hårtørreren. Hvis det sker, afbryder varmesikringen automatisk strømmen til hårtørreren. Sluk hårtørreren, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Hårtørreren må ikke bruges uden bagfilteret monteret.
- Når hårtørreren er tændt eller stadig er varm efter brug, bør du ikke lægge den fra dig på tøj, sengetæpper e.l., som er fremstillet af kunststof og dermed er meget modtagelige for varme og let antændelige.
- Brug ikke hårtørreren i nærheden af brændbare eller eksplosive væsker eller luftarter, f.eks. i nærheden af iltflasker.
- For at forebygge eventuelle forbrændinger bør du undlade at blæse varm luft direkte i øjne og på meget følsom hud.

Ledning, stik og stikkontakt

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke hårtørreren, hvis dette er tilfældet, eller hvis den har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis hårtørreren, ledningen eller stikket er beskadiget, skal hårtørreren efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere hårtørreren selv.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Ledningen må ikke vikles om apparatet.

OVERSIGT



1. Aftageligt bagfilter
2. Køleknap
3. Temperaturvælger
4. Hastighedsvælger
5. Ophængsøje
6. Fønnæb
7. Fingerdiffuser

FØR FØRSTE ANVENDELSE

Kontrollér, at du har fjernet al emballage og alle transportmaterialer fra hårtørreren.

BRUG

- Hårtørreren tændes ved at stille hastighedsvælgeren i en af de to positioner over ”0” og vælge en temperaturindstilling med temperaturvælgeren.
- Hvis du holder køleknappen inde, udsender hårtørreren kølig luft. Dette er nyttigt, når håret er tørt og skal sættes.
- Hårtørreren slukkes ved at stille hastighedsvælgeren i position ”0”. Hårtørreren kan ophænges i ophængsøjet nederst på håndtaget.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Rengør hårtørreren med en klud opvredet i vand, evt. tilsat lidt opvaskemiddel. Tør efter med en tør klud.
- Bagfilteret kan afmonteres ved at dreje det mod uret og tage det af hårtørreren. Fjern fra tid til anden støv og hår fra bagfilteret og luftindtaget med en børste.

o **Bemærk! Hårtørreren må ikke bruges uden bagfilteret monteret.**

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya hårtork ber vi dig att du innan du använder den för första gången läser igenom denna bruksanvisning. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

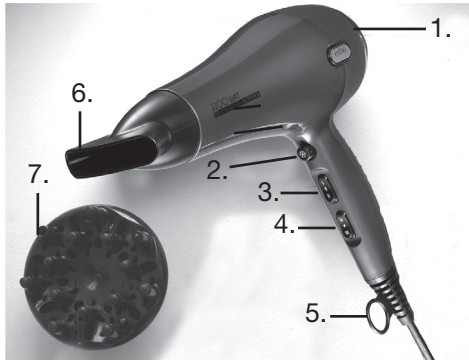
Normal användning av hårtorken

- Felaktig användning av hårtorken kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd hårtorken enbart för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller hantering (läs mer i Garantivillkor).
- Hårtorken får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Varken hårtorken eller sladden får placeras i vatten eller annan vätska.
- Lämna inte hårtorken utan tillsyn medan den är påslagen. Barn får bara använda hårtorken i vuxens sällskap.
- Hårtorken är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för utomhusbruk.
- Vid användning får luftintaget baktill på hårtorken inte blockeras. Om luftintaget blockeras blir hårtorken överhettad. Om detta händer kommer överhettningsskyddet automatiskt att stänga av strömtillförseln till hårtorken. Stäng då av hårtorken och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Hårtorken får inte användas utan filtret i luftintaget baktill.
- Låt inte en påslagen eller fortfarande varm hårtork ligga på några kläder, sängkläder etc. som är gjorda av syntetiskt material eftersom dessa är värmekänsliga och lätt kan fatta eld.
- Använd inte hårtorken i närheten av antändlig eller explosiv vätska eller gas, exempelvis syrgastuber.
- För att undvika brännskador ska man inte att blåsa varm luft direkt in i ögonen eller direkt på mycket känslig hy.

Sladd, stickpropp och eluttag

- Kontrollera regelbundet att sladden och stickkontakten inte är skadade och använd inte hårtorken om en skada upptäcks eller om apparaten har ramlat i golvet eller skadats på något annat sätt.
- Om hårtorken, sladden eller kontakten är skadad måste den kontrolleras och eventuellt repareras av en auktoriserad reparatör, annars uppstår risk för el-stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickproppen i stället.
- Sladden får inte viras runt hårtorken.

BESKRIVNING



1. Avtagbart filter
2. Knapp för kalluft
3. Värmereglage
4. Hastighetsreglage
5. Upphängningsögla
6. Fönmunstycke
7. Diffusor-munstycke

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Kontrollera att allt förpackningsmaterial är borttaget från hårtorken.

ANVÄNDNING

- Starta hårtorken genom att ställa hastighetsreglaget i ett av de två lägena ovanför 0 och välj värme med värmereglaget.
- Om du håller in knappen för kalluft blåser hårtorken ut kall luft. Detta är en praktisk funktion om håret redan är torrt och bara behövs läggas.
- Stäng av hårtorken genom att ställa hastighetsreglaget i 0-läget. Hårtorken kan hängas upp i öglan längst ner på handtaget.

RENGÖRING

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring.
- Gör ren hårtorken med en väl urvriden, fuktig trasa och lite diskmedel vid behov. Eftertorka med en torr trasa.
- Filtret i luftintaget baktill kan tas bort genom att man vrider det motsols och lyfter av det från hårtorken. Ta emellanåt bort damm och hår från filtret och luftintaget med hjälp av en borste.

o Varning! Hårtorken får inte användas utan filtret i luftintaget baktill.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall, eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats,
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada,
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi A/S ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INTRODUKSJON

For å få mest mulig glede av hårføneren ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHET

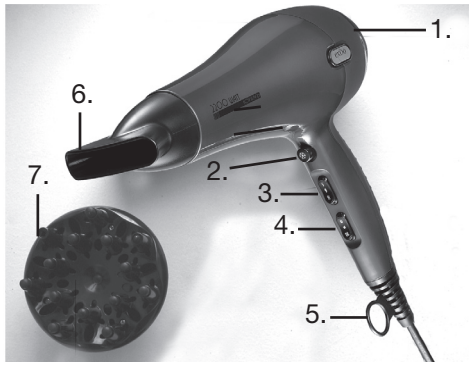
Normal bruk av hårføneren

- Feil bruk av hårføneren kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Ikke bruk hårføneren til andre formål enn den er beregnet til. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Hårføneren skal kun kobles til strømuttak på 230 V, 50 Hz.
- Ikke legg hårføneren eller ledningen i vann eller annen væske.
- Ikke forlat hårføneren uten oppsyn når den er i bruk. Barn må bare bruke hårføneren under oppsyn av en voksen person.
- Hårføneren er ikke egnet for kommersiell eller utendørs bruk.
- Luftinnsuget bak på hårføneren skal ikke være tilstoppet når den er i bruk. Hvis luftinnsuget er tilstoppet, overopphetes hårføneren. Hvis dette skjer, vil overopphetingssikringen automatisk slå av strømmen til hårføneren. Slå straks av strømmen til hårføneren, og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke bruk hårføneren hvis filteret bak ikke er montert på.
- Ikke legg hårføneren på klær, sengetøy e.l. som består av lettantennelig syntetisk materiale mens føneren er slått på eller fremdeles er varm.
- Ikke bruk hårføneren i nærheten av lettantennelig eller eksplosiv væske og gass. Den må for eksempel ikke brukes i nærheten av oksygenbeholdere.
- For å unngå brannskader bør du ikke blåse varmluft rett på øynene eller på ømfintlig hud.

Ledning, støpsel og stikkontakt

- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk hårføneren dersom du oppdager skader, eller dersom den har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis hårføneren, ledningen eller støpselet er skadet, må apparatet kontrolleres og om nødvendig repareres av en autorisert serviceperson. Hvis ikke dette gjøres, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ledningen må ikke være tvinnet rundt apparatet.

OVERSIKT OVER DELENE



1. Avtakbart filter
2. Kaldluftsknapp
3. Temperaturvelger
4. Hastighetsvelger
5. Opphengsring
6. Konsentratormunnstykke
7. Spredermunnstykke

FØR HÅRFØNEREN TAS I BRUK FØRSTE GANG

Påse at du har fjernet all emballasje fra hårføneren.

BRUK

- Du slår på hårføneren ved å sette hastighetsbryteren i én av de to stillingene over ”0”. Velg en varmeinnstilling med temperaturvelgeren.
- Hvis du trykker på kaldluftsknappen og holder den inne, blåser hårføneren kaldluft. Dette er praktisk hvis du vil forme håret når det er tørt.
- Sett hastighetsvelgeren på ”0” for å slå av hårføneren. Du kan henge hårføneren i ringen nederst på håndtaket.

RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Rengjør hårføneren med en fuktig klut som er godt oppvridd, og om nødvendig litt oppvaskmiddel. Tørk deretter med en tørr klut.
- Du kan ta av filteret bak på hårføneren ved å dreie det mot klokken og løfte det av hårføneren. En gang imellom bør du fjerne støv og hår fra filteret og luftinnsuget med en børste.

o Forsiktig! Ikke bruk hårføneren hvis filteret bak ikke er montert på.

INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV PRODUKTET

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall må alltid avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet, må alle medlemsland sørge for riktig innsamling, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husstander i EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til egne gjenvinningsstasjoner. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Ta kontakt med din forhandler, distributøren eller de lokale myndighetene hvis du vil ha mer informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBETINGELSER

Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner:

- hvis instruksjonene over ikke følges
- hvis apparatet har blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på en eller annen måte
- hvis det har oppstått feil på grunn av feil i strømforsyningen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

FI

JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta hiustenkuivaimestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä hiustenkuivaimen eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

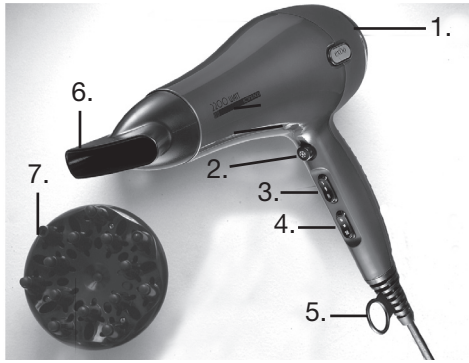
Hiustenkuivaimen normaali käyttö

- Hiustenkuivaimen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä hiustenkuivainta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Hiustenkuivain voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Älä aseta hiustenkuivainta tai johtoa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä hiustenkuivainta käytön aikana ilman valvontaa. Lapset saavat käyttää hiustenkuivainta vain aikuisen valvonnassa.
- Tätä hiustenkuivainta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön tai ulkokäyttöön.
- Hiustenkuivaimen takaosassa olevaa ilmanottoaukkoa ei saa tukkia käytön aikana. Jos ilmanottoaukko tukitaan, hiustenkuivaaja ylikuumenee. Silloin hiustenkuivaimen ylikuumenemissuoja kytkee laitteen virransyötön automaattisesti pois päältä. Kytke hiustenkuivain välittömästi pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Hiustenkuivainta ei saa käyttää, jos takasuodatin ei ole paikallaan.
- Älä koskaan aseta hiustenkuivainta vaatteiden, vuodevaatteiden tai muiden keinokuiduista valmistettujen kuumudelle herkkien ja helposti syttyvien tekstiilien päälle, kun kuivain on päällä tai vielä lämmin.
- Älä koskaan käytä hiustenkuivainta syttyvien tai räjähtävien nesteiden tai kaasujen, esimerkiksi happisäiliöiden, läheisyydessä.
- Palovammojen välttämiseksi varo puhaltamasta kuumaa ilmaa suoraan silmiin tai herkälle iholle.

Johto, pistoke ja pistorasia

- Tarkista virtajohto ja pistoke säännöllisesti, äläkä käytä hiustenkuivainta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai hiustenkuivain on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
- Jos hiustenkuivain, virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran takia tarkistettava ja tarvittaessa korjattava kuivain. Älä yritä itse korjata laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Vältä johdosta vetämistä, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Virtajohtoa ei saa kiertää laitteen ympärille.

MERKINTÖJEN SELITYKSET



1. Irrotettava takasuodatin
2. Viileäpuhalluspainike
3. Lämpötilansäädin
4. Puhallusnopeuden valitsin
5. Ripustuslenkki
6. Keskityssuutin
7. Ilmanhajotin

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Varmista, että olet poistanut hiustenkuivaimesta kaikki pakkausmateriaalit.

KÄYTTÖ

- Kytke hiustenkuivain päälle asettamalla puhallusnopeuden valitsin toiseen kahdesta asennosta 0-asennon yläpuolella. Valitse haluamasi lämpötila lämpötilansäätimellä (4).
- Kun painat viileäpuhalluspainiketta, hiustenkuivain puhaltaa viileää ilmaa. Käytä viileäpuhallusta kampauksen kiinnittämiseen, kun hiukset ovat kuivat.
- Kytke hiustenkuivain pois päältä asettamalla puhallusnopeuden valitsin asentoon 0. Voit ripustaa hiustenkuivaimen kahvan alaosassa olevasta ripustuslenkistä.

PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Puhdista hiustenkuivain tarvittaessa kuivaksi puristetulla, kostealla liinalla ja pienellä määrällä astianpesuainetta. Pyyhi kuivalla liinalla.
- Voit irrottaa takasuodattimen kiertämällä sitä vastapäivään ja nostamalla sen irti hiustenkuivaimesta. Poista silloin tällöin pöly ja hiukset takasuodattimesta ja ilmanottoaukosta harjan avulla.

o Varoitus! Hiustenkuivainta ei saa käyttää, jos takasuodatin ei ole paikallaan.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erillisesti.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos
- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

Maahantuoja:

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

UK

INTRODUCTION

To get the most out of your new hairdryer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your hairdryer.

SAFETY MEASURES

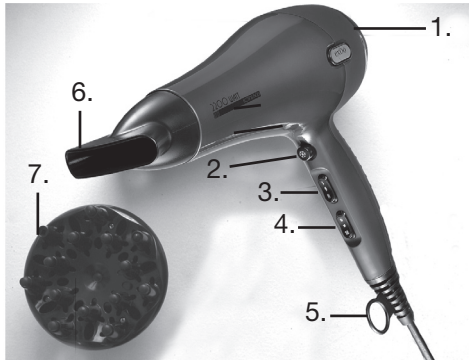
Normal use of the hairdryer

- Incorrect use of the hairdryer may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use the hairdryer for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- The hairdryer may only be connected to 230 V, 50 Hz.
- The hairdryer or cord must not be placed in water or any other liquid.
- Never leave the hairdryer unattended when in use. Children may only use the hairdryer under the supervision of an adult.
- This hairdryer is not suitable for commercial or outdoor use.
- When in use, the air intake on the back of the hairdryer must not be blocked. If the air intake is blocked, the hairdryer will overheat. If this happens, the overheat protection will automatically shut off power to the hairdryer. Turn off the hairdryer, and remove the plug from the mains socket.
- The hairdryer must not be used without the rear filter fitted.
- Do not leave the hairdryer on clothes, bedding, etc. made from synthetic materials, which are heat-sensitive and easily combustible, while it is switched on or still warm.
- Do not use the hairdryer in the vicinity of combustible or explosive liquids or gases, for example, in the vicinity of oxygen cylinders.
- In order to avoid burns, you should avoid blowing hot air directly into the eyes or on very sensitive skin.

Cord, plug and mains socket

- Check regularly that the cord and plug are not damaged and do not use the hairdryer if they are, or if it has been dropped or damaged in any other way.
- If the hairdryer, cord or plug is damaged, the appliance must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- The cord must not be wound around the appliance.

KEY



1. Detachable rear filter
2. Cool shot button
3. Temperature control
4. Speed selector
5. Hanging loop
6. Air concentrator
7. Finger diffuser

PRIOR TO FIRST USE

Check that you have removed all packaging from your hairdryer.

USE

- To switch on the hairdryer, set the speed selector to one of the two positions above “0” and select a temperature setting using the temperature control.
- If you press and hold the cool shot button, the hairdryer blows out cool air. This is useful when your hair is dry and needs to be set.
- To switch off the hairdryer, set the speed selector to position “0”. The hairdryer can be hung up using the loop at the bottom of the handle.

CLEANING

- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Clean the hairdryer with a well-wrung damp cloth and a little washing-up liquid, if required. Wipe down with a dry cloth.
- The rear filter can be detached by turning it in an anti-clockwise direction and lifting it off the hairdryer. Occasionally remove any dust or hair from the rear filter and the air intake using a brush.

o Caution! The hairdryer must not be used without the rear filter fitted.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

DE

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Haartrockner erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

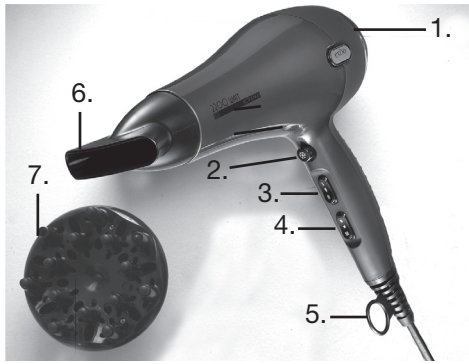
Normaler Gebrauch des Haartrockners

- Der unsachgemäße Gebrauch des Haartrockners kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen des Haartrockners führen.
- Der Haartrockner darf nur zu dem ihm zugedachten Zweck eingesetzt werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Der Haartrockner darf nur an 230 V, 50 Hz angeschlossen werden.
- Der Haartrockner oder das Kabel dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Lassen Sie den eingeschalteten Haartrockner niemals unbeaufsichtigt. Kinder dürfen den Haartrockner nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Dieser Haartrockner eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Die Luftansaugöffnung an der Rückseite des Haartrockners darf nicht blockiert werden, wenn er in Gebrauch ist. Wenn die Luftansaugöffnung blockiert ist, führt dies zu einer Überhitzung des Haartrockners. In diesem Fall unterbricht der Überhitzungsschutz automatisch die Stromzufuhr zum Haartrockner. Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Der Haartrockner darf nicht ohne den hinteren Filter gebraucht werden.
- Legen Sie den Haartrockner nicht auf Kleider, Bettdecken usw., die aus Synthetikstoffen bestehen und daher hitzeempfindlich und leicht entflammbar sind, solange er eingeschaltet oder noch warm ist.
- Gebrauchen Sie den Haartrockner nicht in der Nähe von entflammbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gasen, wie zum Beispiel in der Nähe von Sauerstoffzylindern.
- Um Verbrennungen zu vermeiden sollten Sie die heiße Luft nicht direkt in die Augen oder auf besonders empfindliche Hautflächen blasen.

Kabel, Stecker und Steckdose

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel und der Stecker nicht beschädigt wurden und verwenden Sie den Haartrockner nicht mehr, wenn dies der Fall ist, oder wenn der Haartrockner fallengelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn der Haartrockner, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss das Gerät untersucht und, falls notwendig, durch einen autorisierten Reparaturfachmann repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Abnehmbarer hinterer Filter
2. Cool Shot Taste
3. Temperaturkontrolle
4. Geschwindigkeitsregler
5. Aufhängeschlaufe
6. Styling-Düse
7. Finger-Diffuser

VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Haartrockners entfernt wurde.

ANWENDUNG

- Zum Einschalten des Haartrockners müssen Sie den Geschwindigkeitsregler auf eine der beiden Positionen über ”0” einstellen und die Temperatur mit der Temperaturkontrolle einstellen.
- Wenn Sie die Cool Shot Taste gedrückt halten, bläst der Haartrockner kalte Luft aus. Diese Funktion eignet sich zum Stylen von trockenem Haar.
- Um den Haartrockner abzuschalten, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf ”0”. Der Haartrockner kann mit der Schlaufe an der Unterseite des Griffs aufgehängt werden.

REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Haartrockner mit einem gut ausgewrungenen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel, falls erforderlich. Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Der hintere Filter kann abgenommen werden, indem man ihn gegen den Uhrzeigersinn dreht und vom Haartrockner abnimmt. Gelegentlich sollten Sie Staub und Haare mit einer Bürste aus dem hinteren Filter und der Luftansaugöffnung entfernen.

o Vorsicht! Der Haartrockner darf nicht ohne den hinteren Filter gebraucht werden.

INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

IMPORTEUR

Adexi Group

Druckfehler vorbehalten.

PL

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowej suszarki do włosów, przed jej użyciem należy dokładnie przeczytać poniższe wskazówki. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

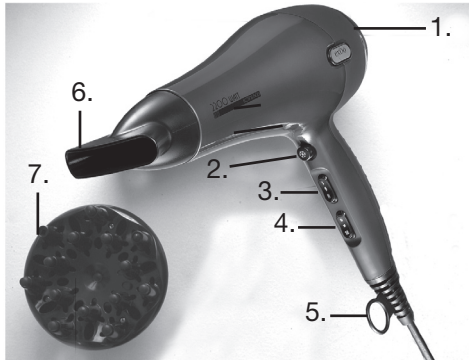
Prawidłowe użytkowanie suszarki do włosów

- Niewłaściwe użytkowanie suszarki do włosów może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z suszarki do włosów należy korzystać zgodnie z jej przeznaczeniem. Producent nie jest odpowiedzialny za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania zestawu (zobacz także część „Warunki gwarancji").
- Suszarkę do włosów można podłączać jedynie do źródła zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Suszarki do włosów oraz przewodu zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek płynie.
- Włączonej suszarki do włosów nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru. Dzieci mogą korzystać z suszarki do włosów jedynie pod opieką osób dorosłych.
- Suszarka do włosów nie jest odpowiednia do zastosowań komercyjnych ani do użytku na wolnym powietrzu.
- Podczas korzystania z suszarki do włosów nie wolno blokować wlotu powietrza znajdującego się z tyłu urządzenia. Zablokowanie wlotu powietrza doprowadzi do przegrzania suszarki do włosów. Jeżeli to nastąpi, moduł zabezpieczający przed przegrzaniem spowoduje odcięcie zasilania suszarki do włosów. Wyłącz suszarkę do włosów, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno włączać suszarki, jeśli tylny ŕltr nie został założony.
- Kiedy suszarka do włosów jest włączona lub jeszcze ciepła, nie należy jej kłaść na wykonanej z materiałów syntetycznych odzieży lub pościeli ani na przedmiotach wrażliwych na ciepło bądź łatwopalnych.
- Nie wolno korzystać z suszarki w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych płynów czy gazów, na przykład w pobliżu butli z tlenem.
- Aby uniknąć oparzeń, nie należy kierować gorącego powietrza bezpośrednio na oczy lub na bardzo wrażliwą skórę.

Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu i wtyczki. Jeżeli są one uszkodzone lub jeśli suszarka do włosów została upuszczona albo doszło do jakiegokolwiek innego uszkodzenia, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli suszarka, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, urządzenie musi zostać poddane przeglądowi i w razie konieczności naprawie przez autoryzowanego serwisanta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie wolno naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Przed czyszczeniem zestawu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie wolno ciągnąć za przewód. Należy trzymać za wtyczkę.
- Nie wolno owijać przewodu wokół urządzenia.

GŁÓWNE ELEMENTY



1. Wyjmowany tylny ŕltr
2. Przycisk chłodnego nadmuchu
3. Przełącznik wyboru temperatury
4. Przełącznik prędkości
5. Uchwyt do zawieszania
6. Koncentrator powietrza
7. Dyfuzor w formie nakładki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Sprawdź, czy na suszarce do włosów nie pozostały elementy opakowania.

UŻYTKOWANIE

- Aby włączyć suszarkę do włosów, ustaw przełącznik prędkości w jednej z dwóch pozycji nad oznaczeniem „0" oraz wybierz żądany zakres temperatury, używając przełącznika wyboru temperatury.
- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz przycisk chłodnego nadmuchu, z suszarki popłynie chłodne powietrze. Funkcja ta jest przydatna, gdy włosy są już suche i chcesz je modelować.
- Aby wyłączyć suszarkę, ustaw przełącznik prędkości w pozycji „0". Suszarkę można powiesić korzystając z uchwytu do zawieszania, znajdującego się u dołu rączki.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zestawu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Suszarkę należy czyścić dobrze wykręconą, wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do zmywania, jeżeli jest potrzebny. Należy dokładnie wytrzeć urządzenie suchą szmatką.
- Tylny ŕltr (2) można wyjąć przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnosząc. Od czasu do czasu, używając szczotki, należy usunąć kurz oraz włosy znajdujące się w tylnym ŕltrze i wlocie powietrza.

o Uwaga! Nie wolno włączać suszarki, jeśli tylny ŕltr nie został założony.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektroniczny należy wyrzucać osobno.
Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde Państwo Członkowskie zapewni właściwą zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prywatne gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych Państwach Członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji;
- jeżeli urządzenie zostało naruszone przez osoby nieupoważnione;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone;
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

RU

ВВЕДЕНИЕ

Для использования всех возможностей нового фена внимательно прочитайте данные инструкции перед его первым использованием. Кроме того, рекомендуется сохранить эти инструкции, чтобы при необходимости можно было снова получить сведения о функциях фена.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

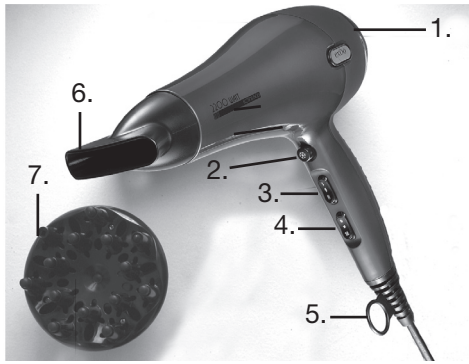
Обычное использование фена

- Неправильное использование фена может стать причиной получения травм или повреждения прибора.
- Используйте фен только по назначению. Изготовитель не несет ответственности за травмы или убытки, вызванные неправильным использованием или обращением (см. также раздел “Условия гарантии”).
- Фен можно подключать только к сети с напряжением 230 В, 50 Гц.
- Запрещается погружать фен или его шнур в воду или любую другую жидкость.
- Не оставляйте включенный фен без присмотра. Детям разрешается использовать фен только в присутствии взрослых.
- Фен не предназначен для промышленного использования или эксплуатации вне помещений.
- Во время использования фена нельзя перекрывать отверстие для притока воздуха на его задней части. Если отверстие для притока воздуха будет перекрыто, фен перегреется. В этом случае система защиты от перегрева автоматически отключит подачу питания на фен. Выключите фен и выньте вилку из электророзетки.
- Не используйте фен с установленным задним фильтром.
- Не кладите включенный или не остывший фен на одежду, постельные принадлежности и т. д., изготовленные из теплочувствительных и легковоспламеняемых синтетических и материалов.
- Не пользуйтесь феном вблизи легковоспламеняемых или горючих жидкостей и газов, например баллонов с кислородом.
- Во избежание ожогов не следует допускать прямого попадания горячего воздуха в глаза или на очень чувствительные участки кожи.

Шнур, штепсельная вилка и электрическая розетка

- Необходимо регулярно проверять шнур и вилку на предмет повреждения. Не пользуйтесь феном в случае их неисправности. Прибор также нельзя использовать, если он был поврежден в результате падения или какого-либо другого воздействия.
- Если фен, шнур или вилка повреждены, осмотрите прибор и при необходимости обратитесь к специалисту, уполномоченному выполнять ремонт; если этого не сделать, возникает риск поражения электрическим током. Запрещается самостоятельный ремонт прибора.
- Перед очисткой выньте вилку из розетки.
- Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур, а возьмитесь за вилку.
- Не следует наматывать шнур вокруг прибора.

ОПИСАНИЕ



1. Съемный задний фильтр
2. Кнопка подачи холодного воздуха
3. Терморегулятор
4. Переключатель скорости
5. Петля для подвешивания
6. Насадка-концентратор воздуха
7. Диффузор с «пальчиками»

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь, что с фена удалены все упаковочные материалы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Чтобы включить фен, установите переключатель скорости в одно из двух положений над меткой “0” и выберите температуру с помощью терморегулятора .
- При нажатии и удержании кнопки подачи холодного воздуха фен подает холодный воздух. Это можно использовать в том случае, если волосы сухие, но требуется укладка.
- Чтобы выключить фен, установите переключатель скорости в положение “0”. Фен можно подвесить с помощью петли, которая находится в нижней части ручки.

ОЧИСТКА

- Перед очисткой выньте вилку из розетки.
- Чистите фен хорошо отжатой влажной тканью и, если необходимо, с добавлением небольшого количества моющего средства. Вытрите футляр и компоненты сухой тканью.
- Для снятия заднего фильтра поверните его против часовой стрелки и снимите с фена. Регулярно удаляйте пыль и волосы из заднего фильтра и отверстия для притока воздуха с помощью щетки.

o Внимание! Не используйте фен с установленным задним фильтром.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКЕ ИЗДЕЛИЯ

Обратите внимание, что данное изделие Adexi имеет следующую маркировку:

Это означает, что это изделие запрещено утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами, поскольку вышедшее из строя электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно.

Согласно директиве WEEE, каждая страна-участница обязана обеспечить соответствующий сбор, восстановление, обработку и переработку вышедшего из строя электрического и электронного оборудования. Частные хозяйства в странах ЕС могут сдавать использованное оборудование в специальные пункты сбора бесплатно. В некоторых странах-участницах использованное оборудование можно в определенных случаях сдавать продавцу, у которого данное оборудование было приобретено, если взамен вы покупаете новое устройство. Для получения дополнительной информации по обращению с вышедшим из строя электрическим и электронным оборудованием обратитесь к продавцу или распространителю данного устройства или же в местные органы управления.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия теряет свою силу в следующих случаях:

- если не соблюдались изложенные выше инструкции;
- если прибор был вскрыт;
- если прибор использовался ненадлежащим образом, небрежно или был поврежден в результате какого-либо воздействия;
- если неполадки прибора возникли вследствие неисправности электросети.

В связи с постоянным совершенствованием функциональности и дизайна нашей продукции мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие без предварительного уведомления.

ИМПОРТЕР

Группа Adexi

Компания Adexi не несет ответственности за возможные опечатки.